



**AMAZONE**



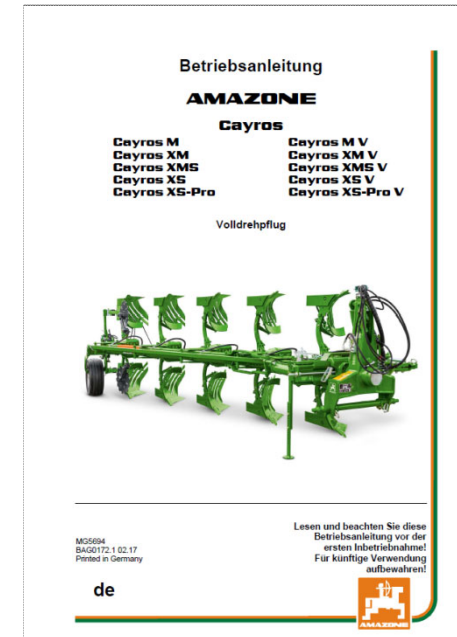
## **Orientierungshilfe zum Saisonstart Cayros**

# Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Hinweise
2. Vorbereitung des Einsatzes
3. Grundeinstellung vor dem Feldeinsatz
4. Einstellungen im Feld

# 1. Allgemeine Hinweise

- Die Nutzung dieser Unterlage setzt voraus, dass die **Betriebsanleitung** der Maschine **gelesen** und **verstanden** wurde. Die entsprechenden Dokumente sind auf der rechten Seite abgebildet.
- Daher besteht die **Notwendigkeit** weiterführende Informationen der Betriebsanleitung zu entnehmen. Die **Betriebsanleitung** ist **stets verfügbar** zu halten bei der Durchführung der Orientierungshilfe zum Saisonstart des Cayros.
- Die Unterlage **Orientierungshilfe zum Saisonstart Cayros** dient dem Anwender als Leitfaden, um die Maschine zur neuen Saison zu prüfen und wieder in Betrieb zu nehmen. Diese Unterlage bezieht sich auf die aktuelle Maschinengeneration und ist auch nur für diese gültig.



## 2. Vorbereitung des Einsatzes

### Traktorvoraussetzung:

Zur Durchführung wird ein zum Produkttyp des Pflugs passender Traktor benötigt.

| Baureihe          | KW | 29 | 44        | 59        | 74        | 88        | 103       | 118       | 132       | 147       | 162       | 176 | 191 | 206 | 221 | 235 | 250 | 265 | 279 |
|-------------------|----|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| PS                |    | 40 | 60        | 80        | 100       | 120       | 140       | 160       | 180       | 200       | 220       | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| M / M-V           |    |    | 2-scharig |           |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           | 4-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XM / XM-V         |    |    |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           | 4-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XMS / XMS-V       |    |    |           |           | 3-scharig |           |           |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           | 4-scharig |           | +0        |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           | 5-scharig |           |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XS / XS-V         |    |    |           |           |           | 4-scharig |           | +0        |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           | 5-scharig |           | +0        |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           | 6-scharig |           |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
| XS pro / XS pro-V |    |    |           |           |           |           |           |           | 4-scharig |           |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           |           |           | 5-scharig |           |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   |    |    |           |           |           |           |           |           |           |           | 6-scharig |     |     |     |     |     |     |     |     |

**Traktorpumpenleistung:** min. 20 l/min, mind. 170 bar

**Max. Betriebsdruck:** 220 bar

**Anbaukategorie:** Je nach Produkttyp Kat. 2 / 3N / 3 oder 4N

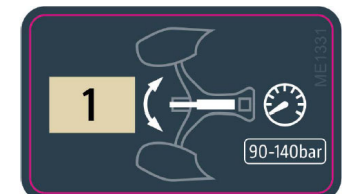
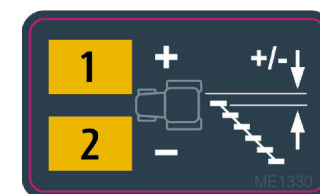
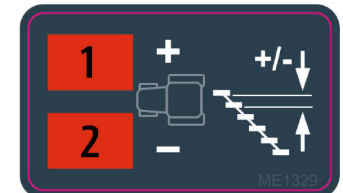
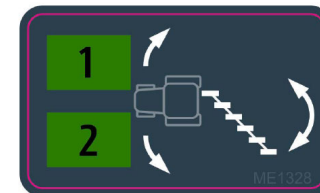
**Anschlüsse:** Je nach Ausstattung der Maschine werden folgende Anschlüsse benötigt:

1x DW: (Grün) Wendung Rahmeneinschwenkung und Packerarm (optional)

1x DW: (Rot) Arbeitsbreite nur bei Vario Pflug

1x DW: (Gelb) Vorderfurche (optional)

1x EW: (Natur) Hydraulische Steinsicherung (optional)



## 2. Vorbereitung des Einsatzes

### Traktorvorbereitung:

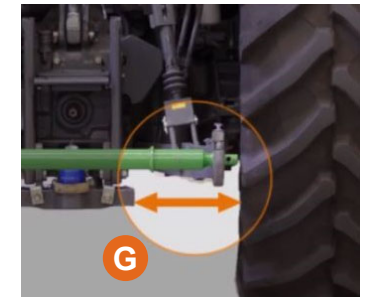
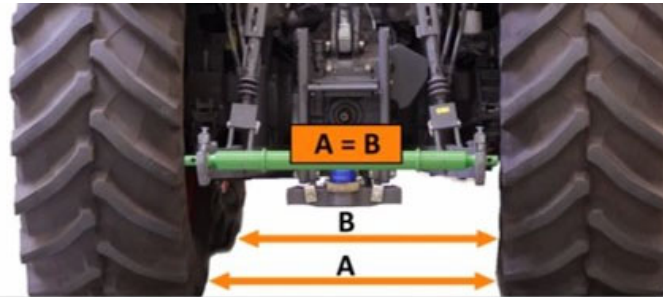
- Reifenluftdruck**

Gleicher Luftdruck bei den Traktorreifen einer Achse (**C=D**).  
Je nach Traktor und Bereifung – Ø Empfehlung 1,0 - 1,5 bar  
den richtigen Luftdruck aus der Betriebsanleitung des  
Reifenherstellers entnehmen!



- Spurweite der Vorder- und Hinterräder**

Innenspurmaß der Vorderräder (**B**) sollte gleich sein wie das  
der Hinterräder (**A**), darf aber nur max. um 10 cm größer sein.

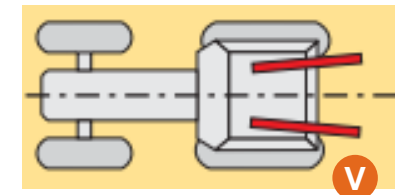
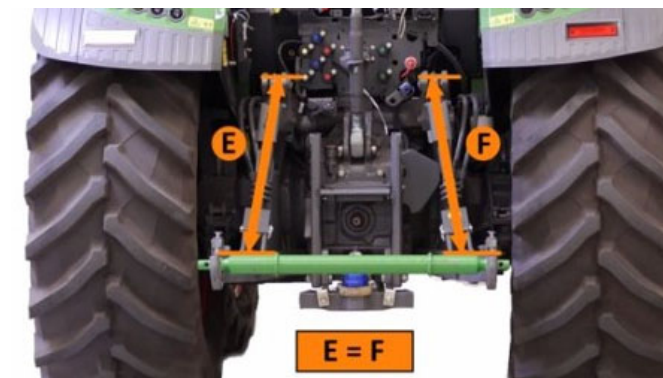


- Unterlenker:**

Hubstreben (**E**) und (**F**) auf die gleiche Länge einstellen,  
Langlöcher sperren.

Beide Unterlenker müssen in Arbeitsstellung einen seitlichen  
Freigang von mind. 8 cm haben (**G**).

Unterlenker sollen in einem „V“ zum Traktor zusammenlaufen.  
Aushubhöhe so wählen, dass beim Wenden kein Bodenkontakt  
entsteht.



- Zugmaul**

Ein eventuell angebautes Zugmaul abbauen.

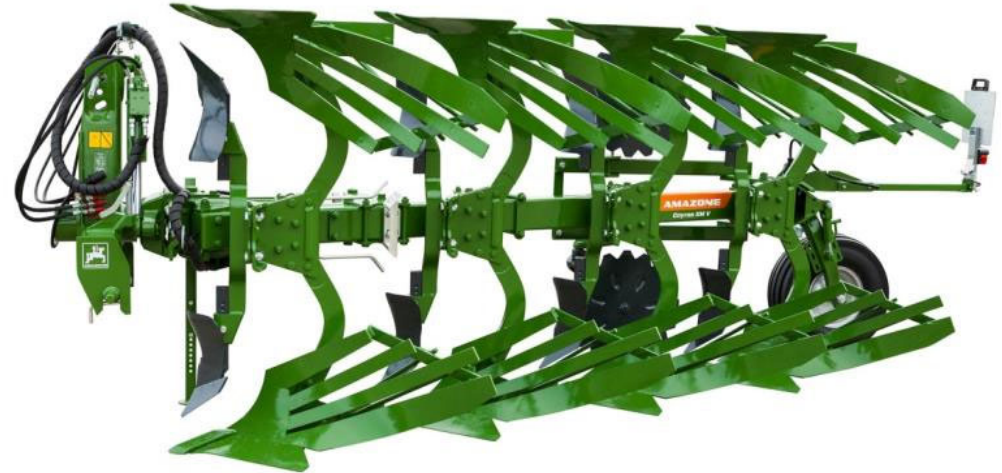
- Frontgewicht**

Auf ausreichende Ballastierung achten. Die gesetzlichen  
Bestimmungen hinsichtlich der Achslasten beachten.

## 2. Vorbereitung des Einsatzes

### Sichtprüfung des Pflugs:

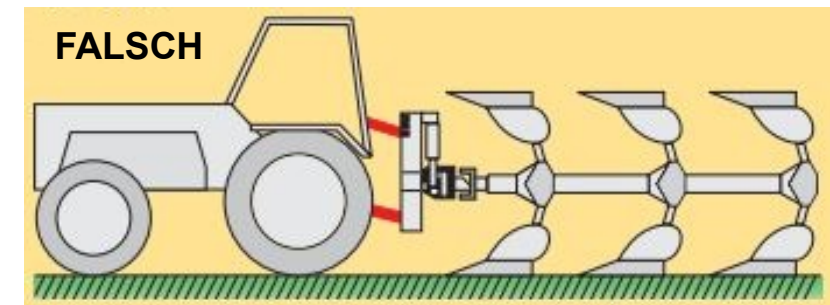
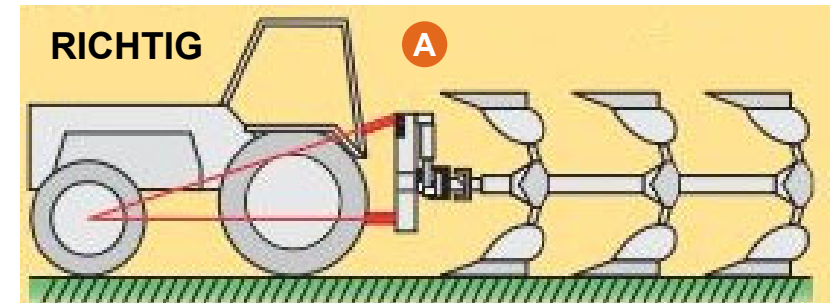
- **Grundmaschine:**
  - Optische Kontrolle von Rahmenbauteilen auf Beschädigung oder Verformung - Scharebene und Scharspitzen sollen fluchten.
  - Zustand der Verschleißteile, aber auch der Zubehörteile überprüfen.
  - Schraubverbindungen auf Anzugsmoment laut Tabelle in der Betriebsanleitung prüfen.
  - Scherbolzen auf beginnende Abscherung prüfen.
  - Non-Stop Steinsicherung – Kugel und Pfannen auf Verschleiß und Beschädigung prüfen.
  - Alle Spindeln auf Leichtgängigkeit prüfen.
- **Hydraulik:**
  - Hydraulikleitungen und -anschlüsse optisch auf Dichtheit prüfen.
  - Hydraulikanschlüsse gegebenenfalls reinigen.
- **Beleuchtung:**
  - Funktionsprüfung der elektrischen Beleuchtung.
- **Reinigung, Wartung, Instandhaltung:**
  - Siehe dazu das passende Kapitel in der Betriebsanleitung.



## 2. Vorbereitung des Einsatzes

### Ankuppeln des Pflugs:

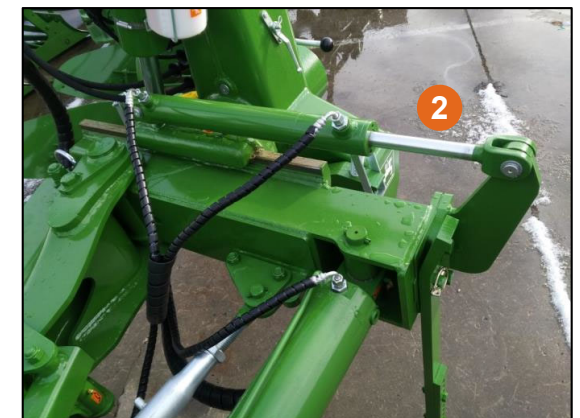
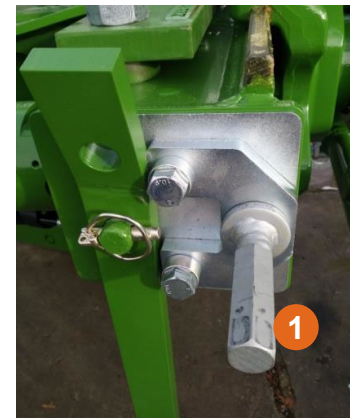
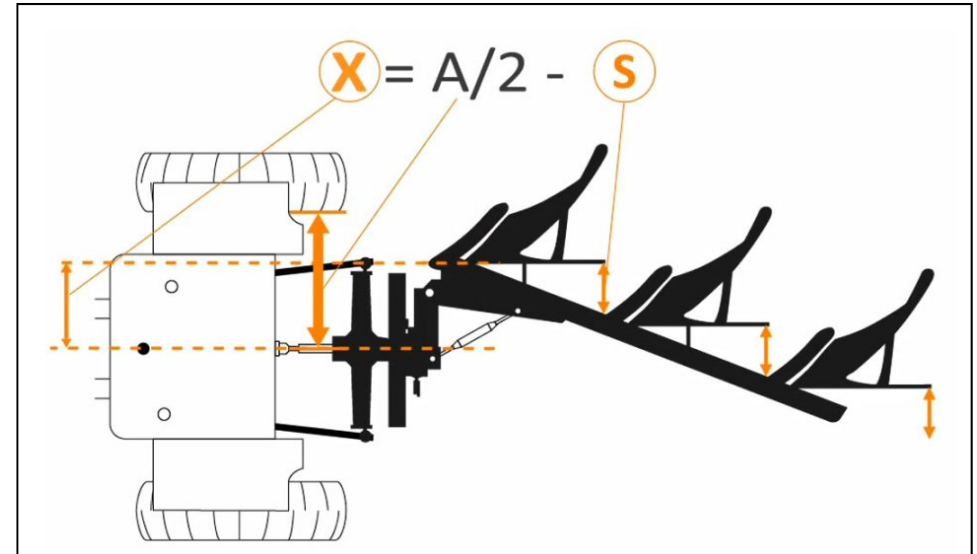
- Richtige Reihenfolge beim Kuppeln beachten (siehe Betriebsanleitung).
- Maschine mittels Unterlenker aufnehmen und sichern. Abstellstütze hochklappen. Oberlenker einhängen, Hydraulikverbindungen ankuppeln, Beleuchtungskabel anstecken.
- Unterlenkerstabilisatoren für die Transportfahrt verriegeln.  
Hinweis: Beim Einsatz müssen diese offen und frei beweglich sein.
- Unterlenker sollen in Arbeitsstellung zum Pflug hin leicht ansteigen.
- Oberlenker im Langloch anbauen – Festloch nur bei Problemen mit dem Einzugsverhalten verwenden (Achtung im kupierten Gelände).
- Oberlenker soll pflugseitig um 5 cm höher sein als am Traktor und daher zum Traktor hin leicht abfallend sein.
- Optimale Zugkraftübertragung ist gegeben, wenn sich die gedachten Verlängerungen von Oberlenker und Unterlenker, circa in der Höhe der Vorderachse des Traktors kreuzen (A).



### 3. Grundeinstellung vor dem Feldeinsatz

#### Vorderfurchenbreite:

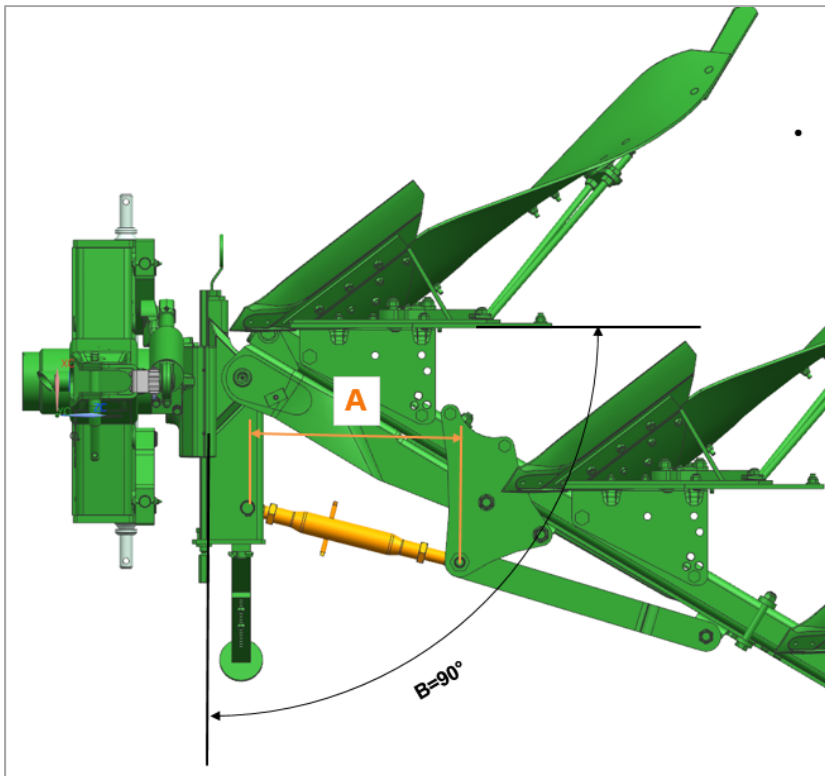
- Abhängig von der Spurweite des Traktors – Anpassung der Arbeitsbreite des 1. Körpers passend zur eingestellten Arbeitsbreite der restlichen Pflugkörper.
- Diese kann über die Formel ( $X = A/2 - S$ ) berechnet werden (siehe Grafik).
- Mechanische Einstellung über die Spindel am Verstell Schlitten (1).
- Optional ist eine hydraulische Einstellung (2) möglich, Steuergerät „Gelb“ jedoch **nur** bei entlastetem Pflug betätigen, nicht während der Fahrt einstellbar.
- In Hanglagen sind Korrekturen notwendig.



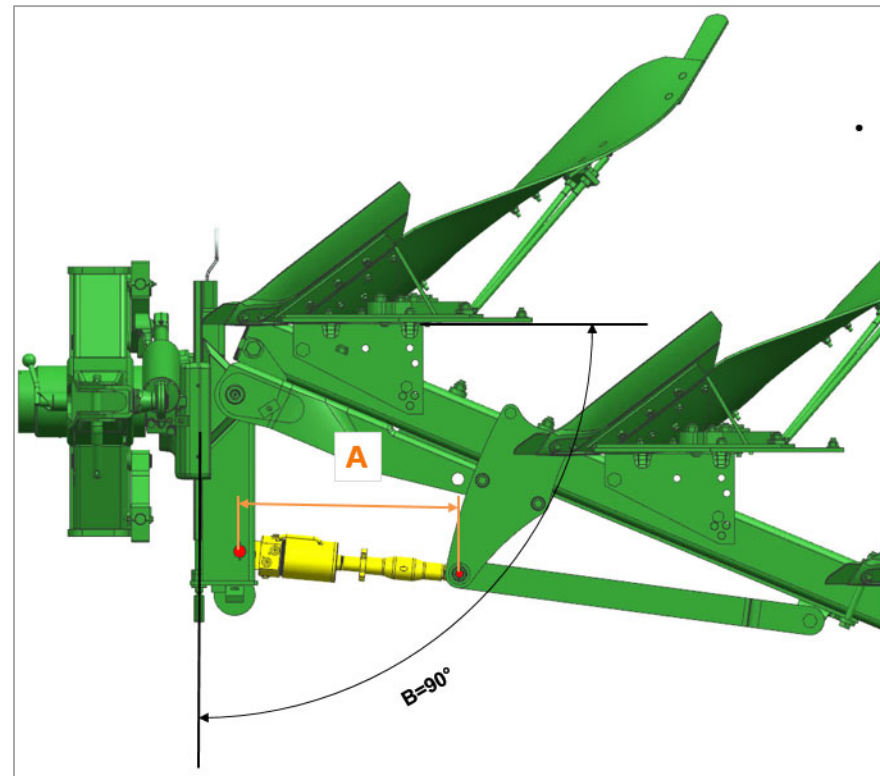
### 3. Grundeinstellung vor dem Feldeinsatz

#### Zugpunkt:

- Richtige Einstellung des Anlagenwinkels zum Verstellschlitten beachten.  
Soll: Cayros Stufenpflug **90°**
- Dieser Winkel ist werksseitig voreingestellt, und kann über die Länge der Zugpunktspindel korrigiert werden.
- Unterschiedliche Längen bei Cayros Stufenpflug ohne oder mit Rahmeneinschwenkung - Type M und XM, siehe nachfolgende Tabelle.



Cayros Stufenpflug



Cayros Stufenpflug mit Rahmeneinschwenkung

### 3. Grundeinstellung vor dem Feldeinsatz

Zugpunkt:

| Einstellmaße <b>Cayros Stufenpflug (M, XM)</b>   |                       |       |                   |       |                   |        |                    |        |                    |        |                    |         |                     |
|--------------------------------------------------|-----------------------|-------|-------------------|-------|-------------------|--------|--------------------|--------|--------------------|--------|--------------------|---------|---------------------|
| Pflugtyp<br>Körperabstand (mm)                   | Arbeitsbreite<br>(cm) | M 850 | M 850<br>mit RS * | M 950 | M 950<br>mit RS * | M 1020 | M 1020<br>mit RS * | XM 850 | XM 850<br>mit RS * | XM 950 | XM 950<br>mit RS * | XM 1050 | XM 1050<br>mit RS * |
| <b>A</b> Zugpunktspindel-<br>länge (mm)          | 32                    | 505   | 592               | -     | -                 | -      | -                  | 623    | 683                | -      | -                  | -       | -                   |
|                                                  | 36                    | 489   | 571               | 505   | 592               | 505    | 592                | 607    | 661                | 623    | 683                | 623     | 683                 |
|                                                  | 40                    | 473   | 549               | 489   | 571               | 489    | 571                | 591    | 638                | 607    | 661                | 607     | 661                 |
|                                                  | 44                    | 457   | 526               | 473   | 549               | 473    | 549                | 575    | 614                | 591    | 638                | 591     | 638                 |
|                                                  | 48                    | -     | -                 | 457   | 526               | 457    | 526                | -      | -                  | 575    | 614                | 575     | 614                 |
| <b>B</b> Verstellschlitten-<br>Anlagenwinkel (°) | 90°                   | 90°   | 90°               | 90°   | 90°               | 90°    | 90°                | 90°    | 90°                | 90°    | 90°                | 90°     | 90°                 |

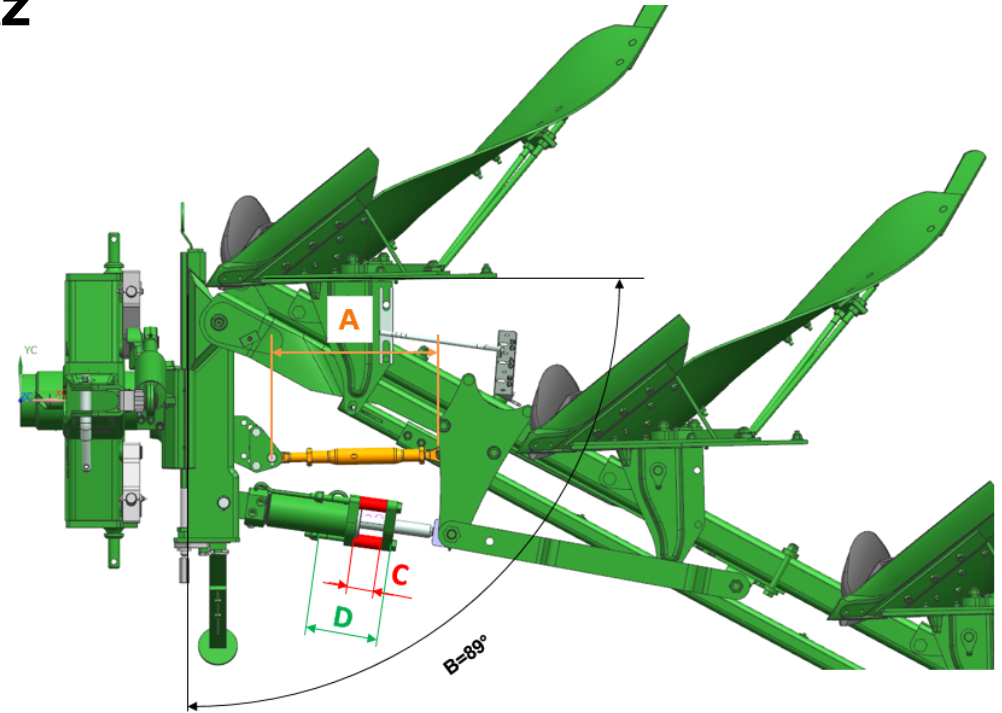
\*RS = Rahmeneinschwenkung

| Einstellmaße <b>Cayros Stufenpflug (XMS, XS, XS PRO)</b> |                       |         |         |          |        |         |         |            |             |             |  |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|----------|--------|---------|---------|------------|-------------|-------------|--|
| Pflugtyp Körperabstand<br>(mm)                           | Arbeitsbreite<br>(cm) | XMS 850 | XMS 950 | XMS 1050 | XS 950 | XS 1050 | XS 1150 | XS PRO 950 | XS PRO 1050 | XS PRO 1150 |  |
|                                                          |                       | alle    | alle    | alle     | alle   | alle    | alle    | alle       | alle        | alle        |  |
| <b>A</b> Zugpunktspindel-<br>länge (mm)                  | 32                    | 635     | -       | -        | -      | -       | -       | -          | -           | -           |  |
|                                                          | 36                    | 620     | 635     | 653      | 622    | 644     | 663     | 631        | 654         | 673         |  |
|                                                          | 40                    | 604     | 620     | 637      | 602    | 624     | 643     | 611        | 634         | 653         |  |
|                                                          | 44                    | 588     | 605     | 621      | 582    | 604     | 623     | 591        | 614         | 633         |  |
|                                                          | 48                    | -       | 588     | 605      | 562    | 584     | 603     | 571        | 594         | 613         |  |
| <b>B</b> Verstellschlitten-<br>Anlagenwinkel (°)         | 90°                   | 90°     | 90°     | 90°      | 90°    | 90°     | 90°     | 90°        | 90°         | 90°         |  |

### 3. Grundeinstellung vor dem Feldeinsatz

#### Zugpunkt:

- Richtige Einstellung des Anlagenwinkels zum Verstellslitten beachten.  
Soll: Cayros Variopflug **89°**
- Dieser Winkel ist werksseitig voreingestellt, und kann über die Länge der Zugpunktspindel korrigiert werden.
- Achtung: Zugpunkteinstellungen beim Vario Pflug immer bei mittlerer Schnittbreite (42 cm) durchführen.
- Korrekturen im Feld aufgrund von Hanglagen, Bodenverhältnissen und dem Zustand von Verschleißteilen berücksichtigen.
- Änderung von Hülsen- und Schraubenlängen am Memoryzylinder nicht zulässig (**C + D**) - Kollisionsgefahr !



Cayros Vario

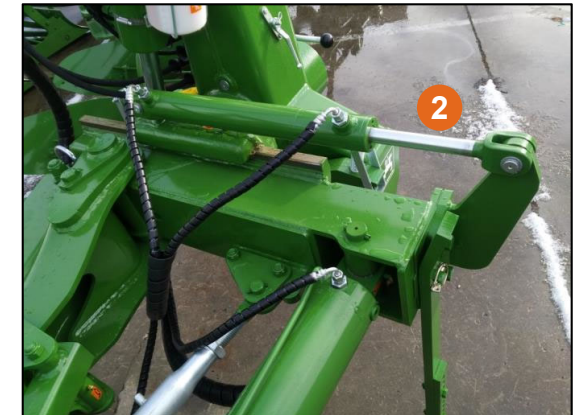
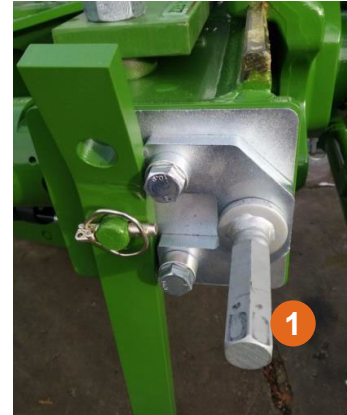
#### Einstellmaße **Cayros Vario** (M, XM, XMS, XS, XS PRO)

| Pflugtyp                                   | M   | M   | M    | XM  | XM  | XM   | XMS | XMS | XMS  | XS  | XS  | XS   | XS   | XS PRO | XS PRO | XS PRO | XS PRO |
|--------------------------------------------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|------|--------|--------|--------|--------|
| Körperabstand (mm)                         | 850 | 950 | 1020 | 850 | 950 | 1050 | 850 | 950 | 1050 | 850 | 950 | 1050 | 1150 | 850    | 950    | 1050   | 1150   |
| <b>A</b> Zugpunktspindellänge (mm)         | 525 | 510 | 495  | 538 | 526 | 504  | 538 | 526 | 504  | 560 | 555 | 550  | 550  | 560    | 555    | 550    | 550    |
| <b>B</b> Verstellslitten-Anlagenwinkel (°) | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89° | 89° | 89°  | 89°  | 89°    | 89°    | 89°    | 89°    |

## 4. Einstellungen im Feld

### Vorderfurche:

- Kontrolle und falls notwendig Nachjustierung der Vorderfurche.
- Mechanische Einstellung über Spindel (1).
- Hydraulische Einstellung (2) - das Steuergerät „Gelb“ betätigen, jedoch nur bei entlastetem Pflug. Eine Einstellung während der Fahrt ist nicht möglich und auch nicht zulässig.
- Optische Kontrolle durchführen! Die Anschlussfurche sollte im Pflugbild nicht erkennbar sein, sondern es sollte sich ein sauberes, ebenes Pflugbild ergeben.



## 4. Einstellungen im Feld

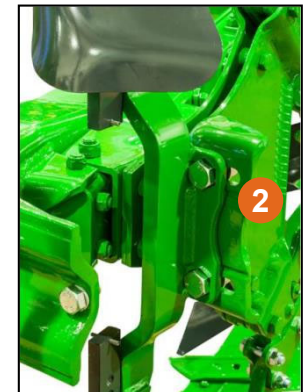
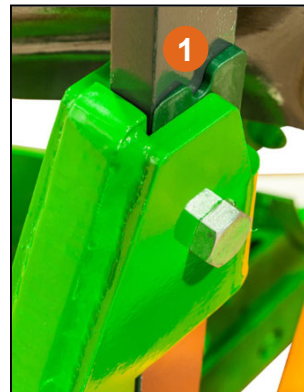
### Arbeitstiefe:

- Erfolgt über die Höhe der Unterlenker (A) und über das Stützrad des Pflugs (B).
- Richtige Oberlenkerposition im Langloch.
  - bei Stützrad hinten: im vorderen 1/3
  - bei Stützrad vorne: im Langloch vorne anliegend
- Pflugrahmen muss in Arbeitsstellung parallel zum Boden sein.



### Vorschäler:

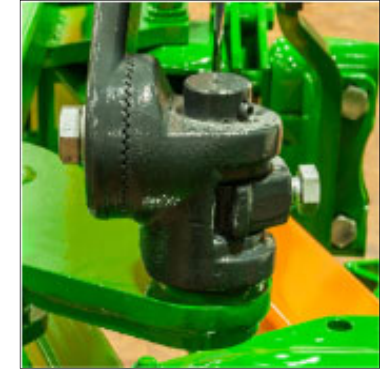
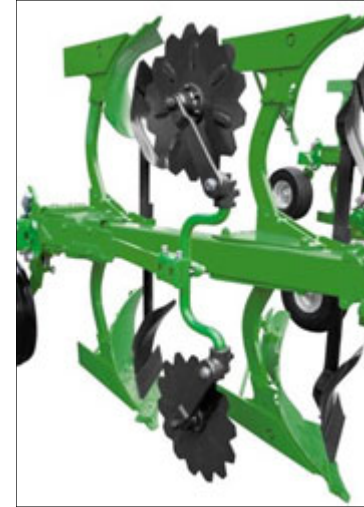
- Arbeitstiefe der Vorschäler soll ca. 1/3 der Gesamtarbeitstiefe betragen, jedoch nicht mehr als 8 cm.
- Bei der **einstellbaren Variante** ist eine Anpassung von Wurfwinkel, über den Keil (1) und Landgriff über das Langloch (2), an die Arbeitsgeschwindigkeit und die Bodenverhältnisse möglich.
- Vorschäler soll ca. 2 cm seitlich ins ungepflügte Land hinausragen (Landgriffeinstellung).



## 4. Einstellungen im Feld

### Scheibensech:

- Arbeitstiefe soll im Bereich von 7 -15 cm liegen – Einstellung über den Zahnkranz.
- Landgriff auf ca. 2 - 3 cm parallel zur Anlage einstellen.
- Bei Scherbolzenpflügen sowohl Stufe und Vario auch in Längsrichtung einstellbar – bei großen Mengen an Organik weiter nach vorne stellen.



### Einlegebleche:

- Höhe der Bleche an die Arbeitstiefe über Langlöcher anpassen.
- Abstützung muss leicht auf „Druck“ eingestellt werden.



### Neigung:

- Neigung soll auf 90° zur Furche eingestellt werden.
- Getrennte Einstellung mittels Spindel links und rechts am Tragbock.



## 4. Einstellungen im Feld

### Stützräder:

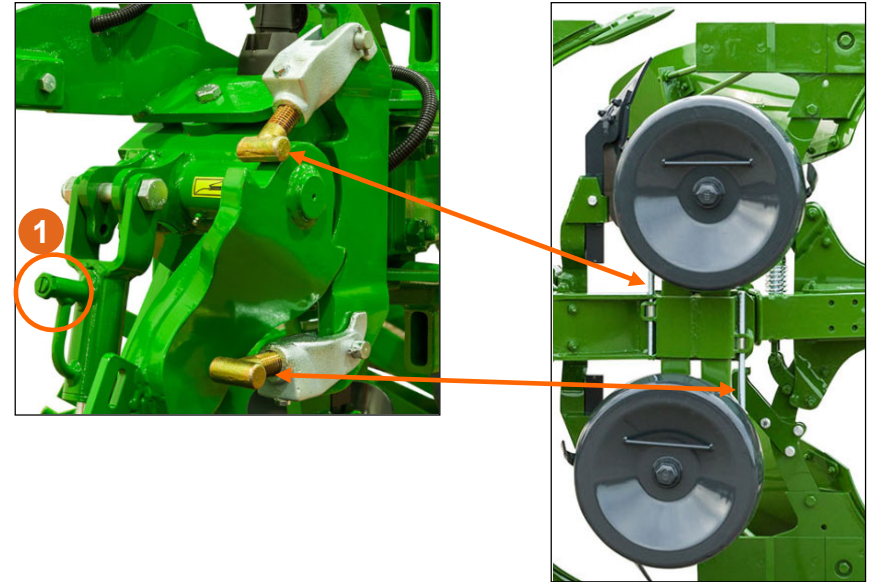
- Leichtgängigkeit der Spindeln für die Einstellung der Arbeitstiefe kontrollieren.
- Am hydraulischen Dämpfungszyylinder des Pendel- und Kombirades die richtige Fallgeschwindigkeit einstellen (1).

**Achtung:** Ist abhängig von der Öltemperatur.

- Lagerspiel an Lagern der Räder prüfen.
- Kontrolle des richtigen Luftdruckes bei Gummirädern laut Betriebsanleitung.

### Generell:

- **Sauberes Pflugbild** - Die optimale Pflugeinstellung für ein sauberes Pflugbild kann letztendlich immer nur im Feld erfolgen.
- Sämtliche Voreinstellungen können bzw. müssen abhängig von Witterungseinflüssen, Bodenverhältnissen und Zustand des Pflugs unterschiedlich angepasst werden.
- Nur ein optimal eingestellter Pflug vermindert den Verschleiß an den Bauteilen, wie auch den Kraftstoffverbrauch, und reduziert somit die Folgekosten erheblich.



## SmartLearning App

Die AMAZONE SmartLearning App bietet Video-Trainings für die Bedienung von Amazone Maschinen an. Die Video-Trainings werden auf Ihrem Smartphone bei Bedarf heruntergeladen und sind somit offline verfügbar. Sie wählen einfach die gewünschte Maschine aus, zu der Sie Video-Trainings anschauen wollen.



## Info-Portal

In unserem Info-Portal stellen wir Ihnen Dokumente verschiedenster Art zur Ansicht und zum Download kostenlos bereit. Das können technische und werbende Drucksachen als elektronische Version sein, aber auch Videos, Internet-Links und Kontaktdaten. Informationen lassen sich per Post beziehen und neu veröffentlichte Dokumente aus verschiedenen Kategorien sind abonnierbar.

[www.info.amazone.de/](http://www.info.amazone.de/)



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-147

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at) · E-Mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



MG7313